

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2021. szeptember 30-án (csütörtökön) 16.00 órakor kezdődött üléséről.

Az ülés helye: Polgármesteri Hivatal
2143 Kistarcsa, Szabadság út 48.

Jelen vannak: Szabóné Tóth Katalin, elnök
Csaja Mihályné elnökhelyettes
Jeney Ferencné képviselő
Navratil Krisztina képviselő
Antal Péter képviselő

Polgármesteri Hivatal részéről: Cséppánné Kövesi Tünde igazgatási irodavezető

A jegyzőkönyvet Cséppánné Kövesi Tünde készítette.

Javasolt napirendi pont:

- 1. Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi féléves beszámolója**
Előadó: Szabóné Tóth Katalin, elnök
- 2. Egyebek**
Előadó: Szabóné Tóth Katalin, elnök

Szabóné Tóth Katalin üdvözli a megjelenteket. Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 5 fő. Jegyzőkönyv hitelesítőnek Jeney Ferencnét javasolja, s a következő határozati javaslatot teszi fel szavazásra: a Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a 2021. szeptember 30-i ülés jegyzőkönyv hitelesítőjének Jeney Ferencnét választja.

Szavazáskor 5 fő volt jelen.

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

24/2021. (IX.30.) sz. határozat

Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a 2021. szeptember 30-i ülés jegyzőkönyv hitelesítőjének Jeney Ferencnét választja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szabóné Tóth Katalin, elnök

Szabóné Tóth Katalin ismerteti az ülés napirend pontjait és annak elfogadását szavazásra teszi fel: a Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az alábbiak szerint fogadja el tárgyalásra a napirendet: 1. Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi féléves beszámolója, 2. Egyebek

Szavazáskor 5 fő volt jelen.

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

25/2021. (IX.30.) sz. határozat

Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az alábbiak szerint fogadja el tárgyalásra a napirendet:

- 1. Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi féléves beszámolója**
Előadó: Szabóné Tóth Katalin, elnök

- 2. Egyebek**
Előadó: Szabóné Tóth Katalin, elnök

1. Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi féléves beszámolója

Szabóné Tóth Katalin ismerteti az előterjesztést.

Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban az Önkormányzat) eredeti 2021. évi költségvetése elfogadására a testület 8/2021. (II.22.) számú határozatával került sor. A féléves teljesítési adatok testület elé terjesztésére vonatkozóan kifejezett jogszabályi előírás nincs, az előterjesztés vonatkozó része az Önkormányzat képviselőinek naprakész tájékoztatását szolgálja, a jóváhagyott költségvetési határozattal összehasonlítható módon mutatja be az keretösszegek féléves teljesítését.

A 2021. évi eredeti költségvetés főösszege **34 080 363 Ft**, a **2021.06.30-i módosított főösszeg 34 540 961 Ft**.

A 2021.06.30-ig teljesült bevételek az alábbiak 34 540 964 Ft (100%):

A **költségvetési bevételek** teljesítése 2021.06.30-ig **34 500 601 Ft**, mely a tervezett módosított **előirányzat 100%-a**.

2021. június 30-ig az eredeti tervnek megfelelő összegben teljesült bevételként kiutalásra került a **jogszabály szerinti állami támogatás** 1. és 2. féléves összege az Önkormányzat működésének biztosítására, kétszer 520 000 Ft összegben, összesen **1 040 000 Ft**.

Államtitkári bejelentést követően rendhagyó módon előrehozták a nemzetiségi önkormányzatok **feladatalapú támogatásainak** kifizetését, központi költségvetési bevételként már 02.19-án befolyt **460 598-Ft összeg**, mely a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt által közzétett feladatalapú támogatás 1. féléves összege. A második része a beszámoló időpontja után teljesült.

A **NEMZ-N-21-0032 sz.** 2021.05.12-én aláírt **támogatói szerződés** alapján 2021.05.21-én teljesült **33 000 000 Ft bevétel** a „Néprajzi gyűjtemény elhelyezéséhez, valamint közösségi és hitéleti célok megvalósításához ingatlan vásárlása és felújítása” (továbbiakban „szlovák ház” projekt) célokra.

Kamatbevételeként **3 Ft** bevétel teljesült.

A finanszírozási bevétel - az előző évi maradvány igénybevételeivel- **40 363 Ft** összegben 100 %-ban teljesült.

Kiadási előirányzatok teljesítése 2021.06.30-ig összességében 16 881 012 Ft (49%)

2021.évi teljesített kiadások főbb tartalmi ismérvei:

A helyi szlovák közösség hagyományainak és kulturális örökségének ápolása a költségvetés végrehajtása során kiemelten fontos, azonban a vészhelyzet miatt halasztásra került a legtöbb évenként ismétlődő első félévi rendezvény. Az Önkormányzat a „szlovák ház” projekt támogatás előkészítésére, és a megfelelő ingatlan vásárlására koncentrált az év első felében.

Az összesített adatokból jól látható módon az első félévben a rendelkezésre álló bevételi forrásokhoz képest a **kiadások teljesítése elmaradt**. Ennek oka, hogy a NEMZ-N-21-0032 sz. 2021.05.12-én aláírt **33 000 000 Ft összegű támogatói szerződés** költségterve szerint a bontás, felújítás költségei az év során későbbre tervezhetőek, a 2021.05.21-én beérkezett támogatási **bevételből csak az ingatlan 16 000 000 Ft összegű, 2021.06.11-i megvásárlása** okozott jelentősebb kiadást. A nagyobb forrásigényű rendezvények (Város Napja, adventi ünnepség rendezvények) az év második felében kerülnek megrendezésre főként a második feladat alapú támogatás terhére.

1.Személyi juttatások 621 eFt (65,35%) (K1)

A teljesített személyi juttatások (**620 832 eFt**) a választott képviselők és Elnök részére teljesített **tiszteletdíjakból és személyi jövedelemadóból** adódóan merültek fel.

A képviselők tiszteletdíja és járulékai 2018 szeptembertől a 36/2018 (VIII.30) sz. határozat szerint lett megállapítva. Tiszteletdíjban részesül az elnök és elnökhelyettes mellett 3 képviselő tag.

2.Járulékok és szociális hozzájárulási adó kiadásai 54 eFt (21%) (K2)

Az elszámolt személyi juttatásokhoz kapcsolódó járulék kötelezettség bevallása és pénzügyi teljesítése elmaradt a tervezetthez képest, mivel a „szlovák ház” projekt megbízási díjaihoz és a reprezentációkhoz tervezett kiadások és járulékok még nem teljesültek.

3.Dologi kiadások 207 eFt (5%) összegben (K3)

A költségvetésben teljesült dologi kiadások:

a) **Készletbeszerzés kiadásai (0 eFt)**

b) **Kommunikációs szolgáltatás kiadásai (telefonköltség) 6 eFt**

c) **Karbantartási kiadások 0 eFt**

d) **Egyéb szolgáltatási kiadások 183 eFt** (banki költségek, pénzforgalmi jutalék, aláírási címpéldány díja, szakvélemény díja)

e) **Különbféle befizetések, egyéb dologi kiadások 18 eFt** (előzetesen felszámított Áfa kiadásai fenti beszerzésekhez kapcsolódóan)

A dologi kiadások eredeti előirányzata 166 091 Ft. A módosított előirányzat, 3 874 084 Ft, magában foglalja a „szlovák ház” projekt költségeit is, mely a költségterv szerint az alábbi tervezett előirányzatoknak szerint épül fel (Ft):

ügyvédi költség, tulajdonlap és térkép beszerzésének költsége	83 250
szakértői díj áfával	76 200
közjegyzői díj (aláírási címpéldány)	13 200
földhivatali kiadások	6 600
e-építési napló költsége	2 620
épületbontás költségei áfával	3 291 480

A fenti költségekből 2021.06.30-ig az az aláírási címpéldány, és az ingatlanvásárlás előkészítéséhez igényelt statikai szakvélemény felmérés díja teljesült, ez okozza a kis mértékű teljesülést a kiadások terén.

4. 2021. évben támogatás működési célra (**K5**) még nem teljesült, a Dolina Pest Vidéki Szlovákok Regionális Egyesületét szokta támogatni hagyományosan az Önkormányzat.

5. Beruházások 16 000e Ft (100%), felújítások (0 Ft)

A „szlovák ház” projekt keretében ingatlanvásárlás történt **16 000 000 Ft értékben**. A 2143, Kistarcsa Rózsa u. 6 sz. alatti ingatlan megvásárlás és a birtokbavétel megtörtént 2021.06.11-én. Az ingatlan jellege miatt felújítás szükséges, kivitelezése 2022.04.30-ig várhatóan megtörténik, így 2022.06.15-től a néprajzi gyűjtemény kiállítása elérhetővé válna a kistarcsai lakosság számára, és hozzá kapcsolódhatna a megyei turistaútvonal célállomásaihoz.

A 2021. évi költségvetési kiadások az alábbi, jogszabályban is megjelenő feladatokra kiemelt figyelemmel kerültek jóváhagyásra és teljesítésre (Njtv.szerint):

- a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén lévő, a nemzetiségi közösséghez kötődő kulturális javak megőrzése érdekében szükséges intézkedések kezdeményezése;
- a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása, kapcsolattartás a képviselt közösség helyi nemzetiségi civil szervezeteivel, szerveződéseivel, a helyi nemzetiségi önkormányzat területén működő vallási közösségekkel.

Szavazáskor 5 fő volt jelen.

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

26/2021. (IX.30). sz. határozat

Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a 2021. évi költségvetése első féléves végrehajtásáról szóló tájékoztatót. A Képviselő-testület az Önkormányzat 2021. évi költségvetése féléves teljesítését az alábbiak szerint fogadja el:

Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2021.06.30-i kiadásainak teljesítése kiemelt előirányzatonként, rovatonként Ft-ban.

Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat 2021.06.30	Teljesítés	Teljesítés módosított előirányzat hoz képest %
Választott tisztségviselők juttatásai (K121)	724 045	950 000	620 832	65%
Egyéb külső személyi juttatások (K123)	0	645 375	0	0
Külső személyi juttatások (K12)	50 000	100 000	0	0
Személyi juttatások (K1)	774 045	1 695 375	620 832	65%
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)	130 227	252 852	54 000	21%
Szakmai anyagok beszerzése (K311)	14 000	14 000	0	0
Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	51 000	163 577	0	0
Készletbeszerzés (K31)	65 000	177 577	0	0
Egyéb kommunikációs szolgáltatások (K322)	12 091	12 091	5 745	48%
Kommunikációs szolgáltatások (K32)	12 091	12 091	5 745	48%
Karbantartási, kisjavítási szolgáltatások előirányzata (K334)	0	2 591 717	0	0
Egyéb szolgáltatások (K337)	59 000	274 670	182 626	66%
Szolgáltatási kiadások összesen (K33)	59 000	2 866 387	182 626	6%
Kiküldetések kiadásai előirányzata (K341)	0	20 000	0	0
Kiküldetések kiadásai (K34)	0	20 000	0	0
Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	30 000	796 029	17 751	2.23
Kamatkiadások teljesítése (K353)	0	2 000	58	2.90
Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (K35)	30 000	798 029	17 809	2%
Dologi kiadások (K3)	166 091	3 874 084	206 180	5%
Egyéb működési célú támogatások	10 000	10 000	0	100%

államháztartáson kívülre (K512)				
<i>ebből: egyéb civil szervezetek (K512)</i>	-	-	0	0
Egyéb működési célú kiadások (K5)	10 000	10 000	10 000	100%
Beruházások (K6)	30 000 000	16 000 000	16 000 000	100%
Felújítások (K7)	-	12 70 8650	0	0
Költségvetési kiadások (K1-K8) (Ft-ban)	34 080 363	34 540 961	16 881 012	49%

Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2021.06.30-i bevételeinek teljesítése kiemelt előirányzatokként, rovatonként Ft-ban.

Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat 2021.06.30	Teljesítés	Teljesítés módosított előirányzat hoz képest %
Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (B16)	1 040 000	1 500 598	1 500 598	100%
<i>ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)</i>	-	-	1 500 598	
Működési célú támogatások államháztartáson belülről (B1)	1 040 000	1 500 598	1 500 598	100%
Egyéb fejezeti kezelésű előirányzattól felhalmozási célú támogatások bevétele (B25)	33 000 000	33 000 000	33 000 000	100%
Felhalmozási célú támogatások (B2)	33 000 000	33 000 000	33 000 000	100%
Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek teljesítése (B408)	-	-	3	0
Működési bevételek (B4)	-	-	3	0
Költségvetési bevételek (B1-B7)	34 040 000	34 500 598	34 500 601	100%
Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)	40 363	40 363	40 363	100%
Maradvány igénybevétele (B813)	40 363	40 363	40 363	100%

Belföldi finanszírozás bevételei (B81)	40 363	40 363	40 363	100%
Finanszírozási bevételek (B8)	40 363	40 363	40 363	100%
Összes bevétel (Ft)	34 080 363	34 540 961	34 540 964	100%

Határidő: azonnal

Felelős: Szabóné Tóth Katalin, elnök

A határozat elfogadása egyszerű többséget igényel.

4. Egyebek

Szabóné Tóth Katalin elnök megköszönte a képviselők munkáját a Tulipán Szlovák Folklórtalálkozó szervezéséért, lebonyolításáért. A rendezvény elérte célját bemutatta a közönségnek a helyi és az ország többi szlovák lakta települések kultúráját, dalait, táncait. Megköszönte a helytállást a görhönysütő versenyen is, ahol a Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat csapata a Különleges ízek kategóriában I. helyezést, az Összetett versenyben a II. helyezést ért el.

Az elnök és az elnökhelyettes részt vett a Pannónia Együttes szüreti felvonulásán és szüreti bálján, ahol nagyon jó volt a hangulat. Külön öröm volt számukra, hogy a felvonuláson résztvevők helyi szlovák népviseletben voltak és szlovák dallamokra táncoltak.

A bálban a zenekari szünet alatt a tavalyi évben kiadott, Liska Vera által előadott **Pod zelením vrškom** CD szólt.

A két szervezet közötti jó viszonynak köszönhető, hogy a szlovák minősítő seregszemlén, azaz a Táncforgatagon - **Vo víre tanca** – vélhetően részt vesz a Pannónia Együttes Berkenye csoportja is egy helyi szlovák tánc bemutatásával, amennyiben a rendezvény időpontjában nem lesz más kötelezettsége.

A Kistarcsa, Rózsa utca 6. szám alatt megvásárolt ingatlan a Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat nevére bejegyzésre került a Földhivatal által. Az elnök beszámolt az átalakítás aktuális állapotáról, a szolgáltatások átírásáról, és az egyéb folyamatban lévő ügyekről.

Október 8-9-én Békéscsabán az elnök és az elnökhelyettes részt vesz a Dolina Pestvidéki Szlovákok Regionális Egyesülete által megrendezendő a Magyarországi Szlovák Szervezetek Szövetsége-Uniója közgyűlésén.

Kérdés, hozzászólás nem lévén az Elnök az ülést bezárja.

Szabóné Tóth Katalin
Szabóné Tóth Katalin
 elnök



Jény Ferencné
Jény Ferencné
 jegyzőkönyv hitelesítő